

Walter Scott

# LA DAMA DEL LAGO

JOYAS  
LITERARIAS  
JUVENILES

55 PTS.





Walter Scott

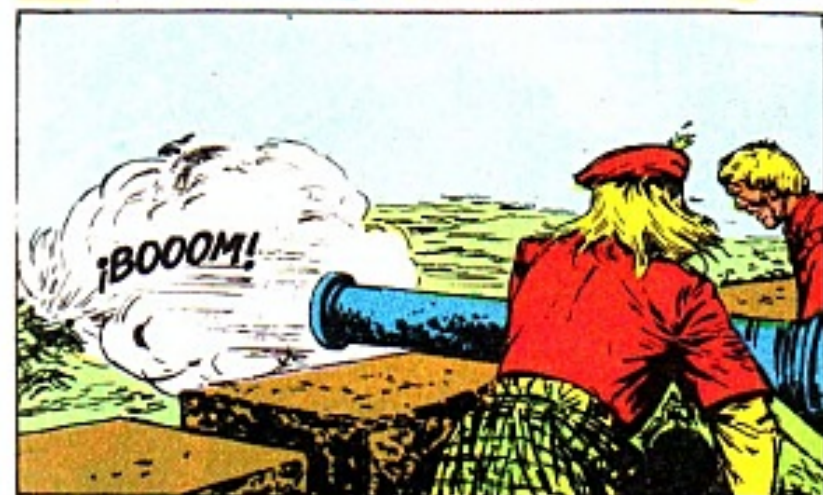
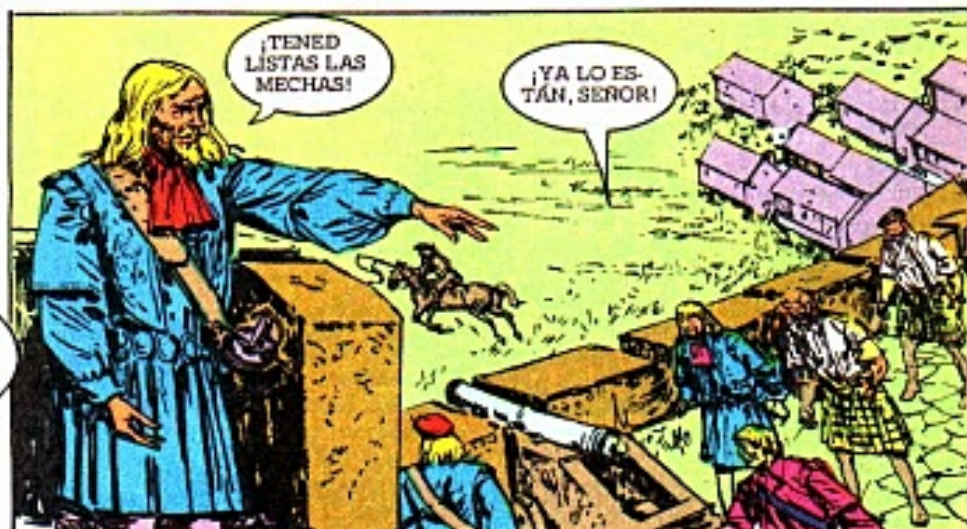
# LA DAMA DEL LAGO















QUE EL CAÑÓN SIGA DISPARANDO Y LA CABALLERÍA HAGA UNA CARGA...LOS ZAPADORES YA HAN COMENZADO SU TRABAJO...



¿UNA CARGA DE CABALLERÍA? ¿ES QUE SON IMBÉCILES?

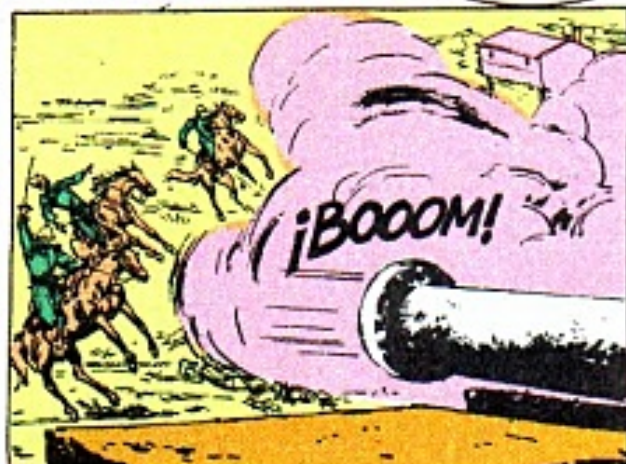
O INTENTAN DISTRAER NUESTRA ATENCIÓN...



EN EFECTO...

¿SERÁ SUFICIENTE LA MINA PARA ABRIR UN BOQUETE EN ESTOS MUROS?

¡LO HA SIDO EN OTROS QUE ERAN MÁS GRUESOS QUE ESTOS!



¡BOOOM!



¡BANG!

¡BANG!



¡LES ESTAMOS VENCIENDO!

¡PRONTO ESTAREMOS LIBRES DE INGLESES!



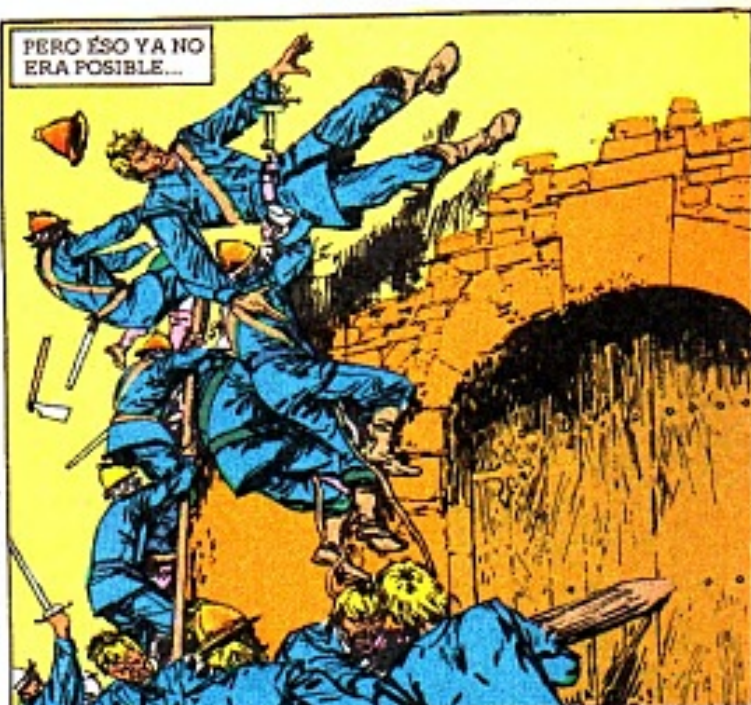
¡BOUUUM!



¡HAN PUESTO UNA MINA! ¡LOS INGLESES ESTÁN ENTRANDO EN EL CASTILLO!

¡A ELLOS!









VOLVERÁ A SERLA, SIR DOUGLAS... ¡PERO SI SALVÁIS AHORA VUESTRA VIDA PARA ESCOCIA!





¡LORD DOUGLAS! ¿SABÉIS A DÓNDE DIRIGIRSE?

A LA CASA DE QUIEN NO ME NEGARÁ HOSPITALIDAD... ¡RODERICK DHU, EL JEFE DE LA FRONTERA!



¡QUE DIOS PROTEJA A LORD DOUGLAS Y A SU HIJA!

¡QUE DIOS AMPARE A ESCOCIA!



¡GRACIAS, AMIGOS, POR TODO LO QUE HABÉIS HECHO POR NOSOTROS!

ES NUESTRO DEBER, SEÑOR. Y AHORA REGRESAMOS PARA LUCHAR POR LA INDEPENDENCIA DE NUESTRA BIENAMADA ESCOCIA...



HORAS MÁS TARDE, EN EL CASTILLO DE RODERICK DHU, VIOLENTO JEFE DE LA FRONTERA...

HE ACEPTADO SALVAR MI VIDA, PARA SEGUIR LUCHANDO POR ESCOCIA.

¡SIR DOUGLAS, CONOZCO LAS NOTICIAS Y ESPERABA QUE HONRÁRAIS MI CASA!



¡NO PODÍAIS HABER ELEGIDO MEJOR LUGAR PARA REINICIAR LA LUCHA! VAYA... SI ES LA PEQUERA... Y HERMOSA MISS ELLEN...

GRACIAS POR VUESTRA HOSPITALIDAD, SEÑOR. Y NO OS BURLÉIS DE MÍ, POR FAVOR.



¡BURLARME, YO...? PERO SI YA ESTOY PENSANDO EN CASARME CONTIGO... ¡LO QUE SERÍA MUY BUENA IDEA POR MUCHOS MOTIVOS! ¡JA, JA, JA!











JAMES FITZ JAMES ABANDONÓ EL CASTILLO DE RODERICK Y DIAS MAS TARDE...

¡VIENEN TROPAS DEL REY! ¡VOLVED AL CASTILLO, LOS HOMBRES DE MI CLAN FRONTO ESTARÁN AQUÍ!

¡ES A MÍ A QUIEN BUSCAN! NO PERMITIRÉ QUE LUCHÉIS PARA DEFENDERME...

¡ME GUSTA LA LUCHA, SIR DOUGLAS! AL DEFENDERLE A USTED, DEFENDO A ESCOCIA Y TAMBIÉN...

...¡A LA QUE ESPERO HACER MI ESPOSA!

ESE HOMBRE ME INSPIRA MIEDO... ¡DIOS MÍO, LIBRADME DE ÉL...!

RODERICK DHU... ES UN FIEL PATRIOTA... ¡PERO NO EL HOMBRE QUE DESEARÍA PARA ESPOSO DE ELLEN!

¡NOS DEFENDEREMOS EN EL CASTILLO, RODERICK?

¡NO! PELEAREMOS EN CAMPO ABIERTO... ¡CAVAD UNAS TRINCHERAS EN EL PASO DEL LAGO!

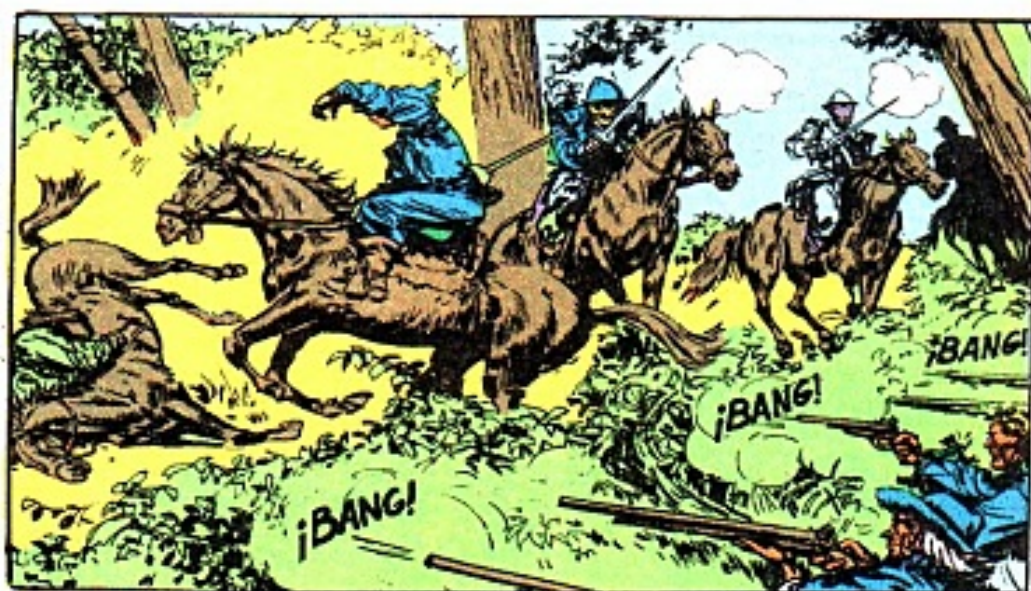
UN PAR DE HORAS MAS TARDE...

¡YA LLEGAN! SON UN CENTENAR DE JINETES!

¡MAGNÍFICO! ¡ANTES QUE SEPAN LO QUE ESTÁ PASANDO, HABRÁ MUERTO LA MITAD DE ELLOS!

¡NO DISPARÉIS HASTA QUE HAYAN PASADO! ¡ASÍ LES SORPRENDEREMOS A TODOS!















LA NOTICIA DE LA EMBOSCADA A LAS TROPAS INGLESAS, HABÍA INQUIETADO A LA CORTE...



¡ESTO COLMA LA MEDIDA!

¡HAY QUE HACER UN ESCARMIENTO DIGNO DEL AGRAVIO!

¡QUE SE AGRUPE DE INMEDIATO UN EJÉRCITO PARA ACABAR CON LOS REBELDES!

UNA ACCIÓN MILITAR DE ESA ENVERGADURA SIGNIFICARÍA MUCHAS VÍCTIMAS INOCENTES...



PERO UN INSULTO COMO EL QUE SE HA COMETIDO, NO PUEDE NI DEBE QUEDAR IMPUNE, MAJESTAD.

ESA NOCHE, UN MISTERIOSO CABALLERO DEJA EL CAMPAMENTO REAL...



DEBO LLEGAR ANTES QUE SEA DEMASIADO TARDE...

VIAJABA POR LA REGIÓN Y HE PENSADO EN HACEROS UNA VISITA...



ESTA ES VUESTRA TRANQUILA CASA, AHORA QUE LOS INGLESES HAN SIDO AHUYENTADOS DE ELLA.

SÍ, CREO QUE ES LO QUE SE DEBE HACER. IRÉ AHORA MISMO A COMUNICAR AL REY NUESTRA DECISIÓN.



¡SEA! ORGANIZAD ESE EJÉRCITO Y QUE CUMPLA SU COMETIDO!

EL EJÉRCITO ESTARÁ EN DISPOSICIÓN DE ATACAR EN VEINTICUATRO HORAS.

A LA MAÑANA SIGUIENTE...



NO HE PODIDO REUNIR TODA LA DEUDA...

¡SIR JAMES, QUE HONOR!

¡VETE, PATÁN!

SÍ, ALGO HE OÍDO DE ÉSO. SIR DOUGLAS Y SU BELLA HUA, ¿NO ESTÁN AQUÍ?



SIR DOUGLAS FUE AL CAMPAMENTO INGLÉS... PARA ENTREGARSE AL REY. LO CONSIDERO UNA ESTUPIDEZ, PERO... ¡ALLÁ EL!









¡NUNCA! ESE HOMBRE ME INSPIRA MIEDO... EL CABALLERO MALCOLM GRAEME, ES EL ELEGIDO DE MI CORAZÓN.

SÓLO DESEO VUESTRA FELICIDAD. Y AHORA OS RUEGO QUE VENGAIS CONMIGO, QUE OS PROTEGERÉ, PORQUE MALOS DÍAS SE AVECINAN PARA ESTAS TIERRAS.



IMPOSIBLE, SEÑOR; MI PADRE ME HA ORDENADO QUE PERMANEZCA AQUÍ, HASTA QUE EL REY DECIDA MI DESTINO.

¿EL REY...? HUM... LOS REYES SUELEN SER OLVIDADIZOS... PERO EL REY ME DEBE FAVORES.



TOMAD ESTE ANILLO. EL REY NO OS NEGARÁ NADA AL VERLO.

GRACIAS, PERO NO SÉ SI DEBO...



ALLÍ VA MI AFORTUNADO RIVAL. SI AMBOS SUPIERAN...



¡ELLEN! HE DESEADO TANTO VOLVERTE A VER... ¡DEBO ENTREVISTARME CON RODERICK!

MALCOLM! ¿QUÉ OCURRE?



¿QUE LOS INGLESES ENVIARÁN UN EJÉRCITO CONTRA MÍ? ¡BAH...! ¡HABLADURAS DE VIEJOS! Y SI ALGUNO VIENE, VOLVERÁ A DEJAR SUS HUESOS EN MIS TIERRAS...

NO SERÁN "ALGUNOS", SERÁ UN EJÉRCITO! ¡MORIRÁN MUCHOS INOCENTES! Y, EN DEFINITIVA, TODOS LOS ESCOCES SALDREMOS PERJUDICADOS...



¿QUÉ ES LO QUE ESTÁS INTENTANDO DECIRME, MALCOLM GRAEME?

ESTOY INTENTANDO DECIROS QUE NO DEBÉIS LUCHAR...



¿Y PONER MI CUELLO AL VERDUGO? ¿ES QUE TE HAS VUELTO LOCO?

POR ESO HE VENIDO A PREVENIRLOS... PARA QUE TENGAIS TIEMPO DE HUIR AL EXTRANJERO. PERDERÉIS VUESTRO CASTILLO Y VUESTRAS TIERRAS... PERO PODRÉIS LLEVAROS TODO EL ORO QUE HABÉIS ACUMULADO EN ESTOS AÑOS.





¡FUERA DE MI CASA! ¡VE-TE ANTES QUE...!

QUIERO QUE SEPÁIS, RODE-  
RICK DHU, QUE MI CLAN Y YO  
HEMOS DECIDIDO HACER LA  
PAZ CON LOS INGLESES... ¡POR  
EL BIEN DE ESCOCIA!



¡COBARDE! ¡TRAÍ-  
DOR! ¡TODOS SOIS  
COBARDES Y TRAI-  
DORES! ¡PERO YO OS  
ENSEÑARÉ QUIÉN ES  
RODERICK DHU!



¡TENÉIS QUE VENIR CONMIGO! ¡RODERICK  
SE PRECIPITARÁ EN EL INFIERNO POR SU CODI-  
CIA! ¡NADA MALO DEBE OCURRIROS!

MI PADRE ME HA OR-  
DENADO QUEDARME AQUÍ,  
Y AQUÍ ME QUEDARÉ. DIOS  
ME PROTEGERÁ.



EL RESTO DEL  
DÍA, RODE-  
RICK  
LO PASÓ EN FE-  
BRIL ACTIVI-  
DAD...

DESCUIDE, SE-  
ÑOR, LOS INGLE-  
SES NO NOS CO-  
GERÁN VIVOS.

¡LOS INGLESES HAN  
DICHLO QUE NOS MATA-  
RÁN A TODOS! TENEMOS  
QUE DEFENDERNOS CO-  
MO SEA... QUE LAS MUJE-  
RES Y LOS NIÑOS VAYAN  
AL CASTILLO; VOSOTROS  
HACED FUERTES EN  
LA GRANJA.



SI LOS INGLESES SE  
APODERAN DE ESTAS  
TIERRAS, OS DESPOJA-  
RAN DE VUESTRAS CA-  
SAS... ¡TENDRÉIS QUE  
RESISTIR HASTA EL ÚL-  
TIMO HOMBRE!

¡ANTES INCENDIARE-  
MOS NUESTROS HOGARES,  
QUE ENTREGARLOS AL  
ENEMIGO!



DISTRIBUID A VUESTROS HOMBRES EN  
PEQUEÑOS GRUPOS... ¡ASI DESPISTARE-  
MOS A LOS INGLESES Y TERMINARE-  
MOS POR VENCERLES!

¡TENEMOS  
FE EN TI, RO-  
DERICK!

¡Y EN EL DI-  
NERO QUE NOS  
HACES GANAR  
CON EL CONTRA-  
BANDO! ¡JA,  
JA!

¡LES DARE-  
MOS UNA BUE-  
NA PALIZA A  
ESOS INGLE-  
SES!



¡YA PODÉIS VENIR, INGLESES! TENGO  
MUCHAS ARMAS CONTRA VOSOTROS... ¡Y  
TAMBIEN LA BELLA ELLEN DOUGLAS ES  
UNA DE ELLAS!



EN UN INÚTIL INTENTO POR EVITAR UNA CATASTROFE, MALCOLM SE DIRIGE AL CAMPAMENTO REAL INGLÉS, DONDE LAS TROPAS YA ESTÁN LISTAS PARA LA MARCHA...



¡ALTO!  
¿QUÉ QUE-  
RÉIS?!

¡TENGO QUE  
HABLAR CON  
QUIEN COMAN-  
DA ESTAS TRO-  
PAS!

LA INSISTENCIA DE MALCOLM, LOGRA SU OBJETIVO...



BIEN, SEÑOR...  
¿QUÉ ES ÉSO TAN  
URGENTE QUE TE-  
NÉIS QUE DECIR-  
ME?

GENERAL... ES-  
TA CAMPAÑA SIG-  
NIFICARÁ LA MUE-  
TE DE CENTENARES  
DE INOCENTES...

VUESTROS SENTIMIENTOS OS HON-  
RAN, SEÑOR. SI EL REBELDE RODE-  
RICK DHU ACCEDE A ENTREGARSE,  
COMO YA LO HA HECHO SIR JAMES  
DOUGLAS, ANULARE LA ORDEN DE  
PARTIDA. ¿PODEIS OFRECERME  
ESA SEGURIDAD?



NO... NO  
PUEDO, PE-  
RO...

NO ES NUES-  
TRA CULPA, ¿ES  
ESO TODO LO  
QUE VENÍAIS A  
DECIR?

NO... YO Y MI CLAN, Y  
LA INMENSA MAYORÍA  
DE LOS ESCOCESES QUE-  
REMOS LA PAZ. ESTAMOS  
DISPUESTOS A LLEGAR A  
UN ACUERDO HONROSO...  
PERO, POR FAVOR, NO INI-  
CIÉIS ESTA OFENSIVA...



IMPOTENTE PARA HACER NADA MÁS POR IM-  
PEDIR LA LUCHA, MALCOLM SOLICITA Y OB-  
TIENE PERMISO PARA VISITAR A SIR JAMES  
DOUGLAS...



¿Y DICES, MU-  
CHACHO, QUE RO-  
DERICK ESTÁ DIS-  
PUERTO A LLEGAR  
A LAS ÚLTIMAS  
CONSECUENCIAS  
POR DEFENDER SUS  
TIERRAS...?

POR DEFENDER  
SUS PRIVILEGIOS Y  
OCULTAR SUS DELI-  
TOS, SIR DOUGLAS,  
Y CON ELLO LLEVA-  
RÁ A LA MUERTE A  
CENTENARES DE  
INOCENTES...



ENTONCES, LO  
SIENTO, SEÑOR,  
PERO DEBÉIS  
PERDONARME.  
MIS TROPAS ME  
ESPERAN.



YA NADA PO-  
DEMOS HACER  
POR IMPEDIRLO.  
LAS TROPAS ES-  
TÁN EN MARCHA.  
SÓLO PUEDO RO-  
GAROS QUE PRO-  
TEJÁIS A MI HI-  
JA.

NADA LE OCURRIRÁ, MIEN-  
TRAS YO VIVA! Y DESPUÉS...  
CUANDO VUELVA LA PAZ,  
YO... ES DECIR, ELLA Y YO...



SI LA JUSTICIA INGLESA ACABA CON  
MI VIDA... ¡CASAOS CON ELLEN, MAL-  
COLM, Y DADLE LA FELICIDAD QUE  
YO NO PODRÉ DARLE!



MUY PRONTO, LAS TROPAS INGLESES SE ACERCAN A LAS PRIMERAS POBLACIONES ARMADAS POR RODERICK DHU.

NO DEBEMOS ESTAR LEJOS DEL CASTILLO DE ESE OBSTINADO.

NO, NO LO ESTAMOS, ACAMPAREMOS POR UNAS HORAS EN ESE POBLADO Y DESPUES SEGUIREMOS LA MARCHA.

NUNCA ACAMPARIAN...

DEJAD PASAR A LAS PRIMERAS FILAS... ¡LES RODEAREMOS EN LA PLAZA Y CAERÁN BAJO EL FUEGO CRUZADO DE TODA LA POBLACIÓN!

¿ES QUE ESTE PUEBLO ESTÁ DESHABITADO?

NO ME GUSTA ESTE SILENCIO...

¡ATRÁS! ¡RETIRADA GENERAL!

¡BANG! ¡BANG!

¡ATRÁS! ¡RETIRAD LOS CAÑONES!

¡AAAY!

¡BANG! ¡BANG!

¡FUEGO PARA CUBRIR LA RETIRADA!





¡HEMOS HE-  
CHO CORRER A  
LOS INGLESES!



TENEMOS QUE DAR-  
LES UN ESCARMIENTO...  
¡QUE LA ARTILLERÍA  
INICIE EL ATAQUE!

EN EFEC-  
TO...



PERO SU VEN-  
GANZA SERÁ TE-  
RRIBLE...



SE HARÁ CO-  
MO LO ORDENÁIS,  
SEÑOR.



¡AAGH!

¡VÁMONOS DE  
AQUÍ! ¡NADA PO-  
DEMOS HACER  
CONTRA LOS CA-  
ÑONES!

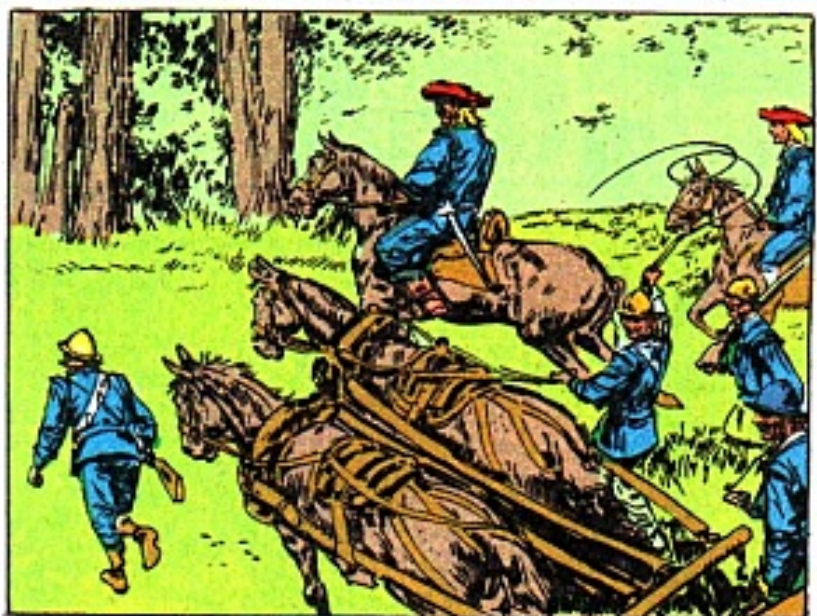


¡ALTO EL FUE-  
GO! ¡A LA CARGA  
LA CABALLERÍA!

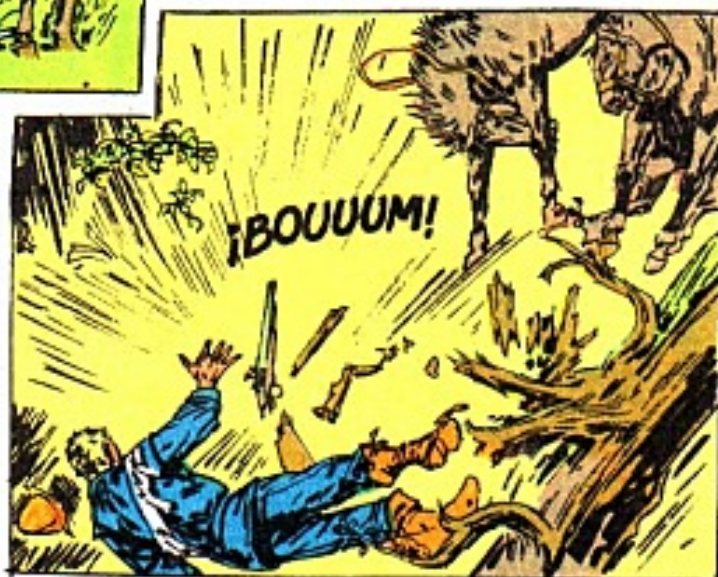


¡ADELAAAN-  
TE!















LA PERSISTENTE REBELDÍA DE RODERICK DHU PREOCUPA A LA CORTE Y, POR ELLO, UN VIEJO CONOCIDO NUESTRO TOMA EL MANDO DEL EJÉRCITO.



ANTES DEL ATAQUE FINAL AL CASTILLO DE RODERICK DHU, MALCOLM GRAEME SE PRESENTA ANTE EL NUEVO GENERAL.













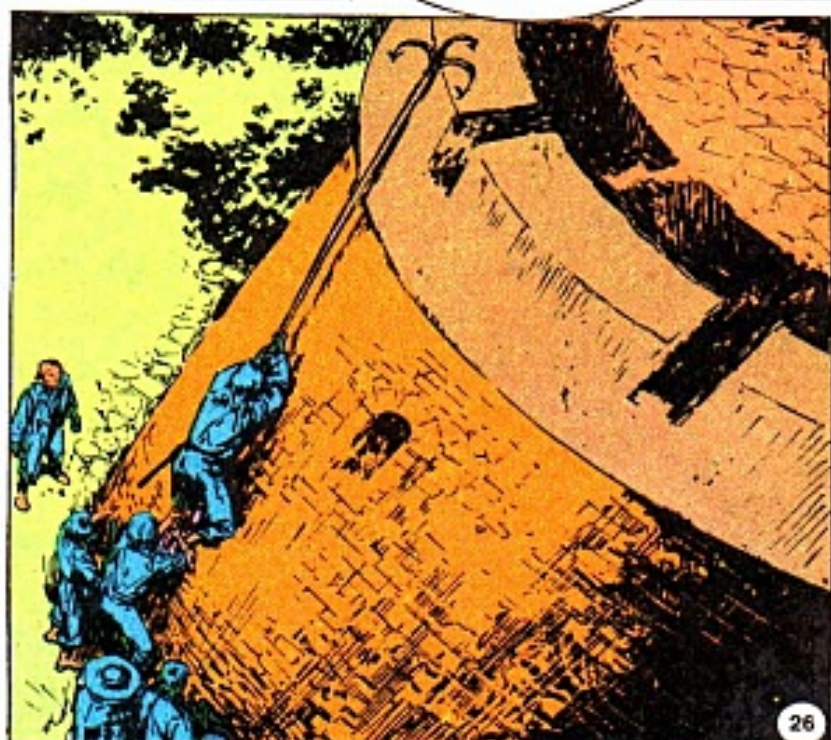


ME PERMITIRÉIS MARCHAR AL EXTRANJERO. LA CHICA ME LA LLEVARÉ COMO REHÉN Y REGRESARÁ CUANDO YO ESTÉ A SALVO.

UNA SIRVIENTA LLEGA SUBREPTICIAMENTE AL CASTILLO DE MALCOLM...



ENTONCES, AÚN HAY TIEMPO. ¡VAMOS, AMIGOS! ¡TÚ, MUCHACHA, NOS GUIARÁS HASTA TU SEÑORITA!







¡ES POR  
AQUÍ! ¡SE-  
GUIDME!



ESE ES EL CUAR-  
TO DE MISS ELLEN.  
ENTRAD, ELLA OS  
ESPERA.



TE CREÁS MUY LISTO,  
¿VERDAD, MALCOLM GRAE-  
ME? ¡PUES VAS A MORIR  
POR ELLO!

¡TÚ SERÁS  
EL QUE MUE-  
RA!



¡TOMA!

¡HAS ERRA-  
DO EL GOLPE,  
RODERICK!



¡PERO YO  
NO!



¡LA PESADILLA HA  
TERMINADO, QUERI-  
DA! VAMOS A DECÍR-  
SELO A FITZ JAMES...

¡GRACIAS  
A DIOS!



LLÉVENOS  
HASTA EL GE-  
NERAL FITZ  
JAMES, OFI-  
CIAL.

LO SIENTO, CUAN-  
DO SE ENTERÓ DE  
LA LIBERACIÓN DE  
LA SEÑORITA, MAR-  
CHÓ A LA CORTE...







SÓLO UN PAR DE MINUTOS MÁS TARDE...







¡PADRE!

¡ELLEN!  
¿QUÉ HACES  
AQUÍ?



¡SOIS LIBRE,  
PADRE! EL REY  
ACABA DE DISPO-  
NERLO!

¿LIBRE...?  
¿HABLAS EN  
SERIO?



UN PAR DE SEMANAS  
MAS TARDE...

¡EL MIS-  
MO REY HA  
VENIDO A  
LA BODA!

Y PENSAR QUE LA  
HERMOSA ELLEN PO-  
DRÍA SER LA REINA, SI  
ES CIERTO LO QUE SE  
DICE POR AHÍ...



¡POR MÁS QUE  
FUERA REINA, NO  
PODRÍA SER MÁS  
FELIZ DE LO QUE  
ES!

¡CON UN MA-  
RIDO TAN GUA-  
PO Y TAN VA-  
LIENTE!



PERMITIDME  
QUE OS FELICI-  
TE...

MAJES-  
TAD, NOSO-  
TROS...



Y QUE OS DIGA... ESCOCIA E  
INGLATERRA AVANZARÁN JUN-  
TAS HACIA EL PROGRESO Y LA  
PAZ. LA CORONA NECESITARÁ  
DE MUY BUENOS GOBERNANTES  
PARA QUE ÉSO SE REALICE. POR  
ELLO, HE DECIDIDO...



...NOMBRAROS, SIR MALCOLM GRAE-  
ME, GOBERNADOR DE ESTAS TIE-  
RRAS...

¡OH, MAJESTAD!  
¡SOIS TAN GENERO-  
SO! Y ESO QUE...



...NO ME HA-  
BEIS DEVUEL-  
TO EL ANI-  
LLO!

XIRINKUS

FIN

30